



COMUNE DI CASALEGGIO NOVARA
Provincia di Novara

VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE N. 3

OGGETTO:

APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI CASALEGGIO NOVARA E L'ISTITUTO PROFESSIONALE DI STATO "GIUSEPPE RAVIZZA" PER LO SVOLGIMENTO DI TIROCINI FORMATIVI E DI ORIENTAMENTO.

L'anno duemilatredici addì ventiquattro del mese di gennaio alle ore diciassette e minuti trenta nella sala delle adunanze, previa l'osservanza di tutte le formalità prescritte dalla vigente normativa, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta Comunale, nelle persone dei Signori:

Cognome e Nome	Presente
1. BRUSTIA VALTER - Sindaco	Sì
2. LORENZONI FRANCESCA in MAIO - Vice Sindaco	Sì
3. BERTOLINI DIEGO - Assessore	Sì
4. PASSERA GABRIELE - Assessore	Sì
Totale Presenti:	4
Totale Assenti:	0

Partecipa all'adunanza il Consigliere delegato MUSSINI GIANFRANCO.

Con l'intervento e l'opera del Segretario Comunale supplente GIANFRANCO BRERA il quale provvede alla redazione del presente verbale.

Essendo legale il numero degli intervenuti il Sig. BRUSTIA VALTER, nella sua qualità di Sindaco, assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato.

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che è intenzione di Questo Comune aderire alle proposte provenienti da vari istituti scolastici, finalizzate alla effettuazione di stages formativi da parte di studenti degli istituti medesimi della durata di alcune settimane, al fine di agevolare le scelte professionali degli studenti medesimi mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra lavoro e studio nell'ambito dei processi formativi, secondo quanto disposto dalla Legge 24.06.1997, n. 196;

PREMESSO che l'Istituto Professionale di Stato "Giuseppe Ravizza", con sede in Novara al Baluardo Massimo D'Azeglio n. 3, ha proposto al Comune di Casaleggio Novara una convenzione per lo svolgimento di attività di tirocini formativi e di orientamento, ai sensi dell'art. 18 L. 196/1997, per nn. 2 alunni di classe terza, frequentanti il suddetto istituto (come da nota prot. Com. n. 157 del 24.01.2013);

PRECISATO che la proposta di convenzione di tirocinio di formazione ed orientamento suddetta è attinente alla richiesta di tirocinio formativo per il periodo dal 28.01.2013 al 09.02.2013 da parte degli studenti Alessio Milanese, nato a Borgomanero (NO) il 19.06.1996 e Martin Megan, nata a Turnhout (Belgio) il 10.08.1994;

RITENUTA la suddetta proposta di convenzione meritevole di approvazione;

CONSIDERATO che tale convenzione non comporta alcun onere a carico del bilancio di codesto Ente;

VISTO il parere favorevole, relativo alla sola regolarità tecnica del provvedimento, espresso dall'ufficio competente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 comma 1 del D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, dando atto che non viene acquisito il parere del responsabile del Servizio Finanziario, non comportando il presente provvedimento alcun onere contabile;

Accertata la competenza a provvedere ai sensi dell'art. 48 D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000;

A voti unanimi favorevoli.

D E L I B E R A

1. Di approvare lo schema di convenzione, allegato al presente atto di cui è parte integrante e sostanziale, per lo svolgimento di tirocini formativi e di orientamento, ai sensi dell'art. 18 L. 196/1997, con l'Istituto Professionale di Stato "Giuseppe Ravizza" con sede in Novara al Baluardo Massimo D'Azeglio n. 3, per le motivazioni espresse in premessa che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.
2. Di dare atto che l'approvazione di tale convenzione non comporta oneri a carico del bilancio dell'Ente.
3. Di incaricare il Sindaco, in qualità di legale rappresentante dell'Ente, alla sottoscrizione della predetta convenzione.
4. Di trasmettere copia della presente deliberazione all'Istituto Professionale di Stato "Giuseppe Ravizza", con sede in Novara al Baluardo Massimo D'Azeglio n. 3, per il seguito di competenza.
5. Di dichiarare, data l'urgenza di provvedere, con voti unanimi favorevoli resi in forma palese ai sensi dell'art. 134 comma 4 D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000 la presente deliberazione immediatamente eseguibile.

Il Segretario Comunale supplente responsabile del servizio esprime PARERE FAVOREVOLE ai sensi dell'art. 49 del D. Lgs. 267/2000 ed attesta che la deliberazione in oggetto risulta essere regolare sotto l'aspetto tecnico.

Li, 24.01.2013

IL SEGRETARIO COMUNALE supplente
F.to: DR.GIANFRANCO BRERA

Letto, confermato e sottoscritto.

IL SINDACO
F.to: VALTER BRUSTIA
BRERA

IL SEGRETARIO COMUNALE supplente
F.to: DR. GIANFRANCO

Copia della presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio in data 07.02.2013

Li, 07.02.2013

IL SEGRETARIO COMUNALE
F.to: DR.SSA SABRINA SILIBERTO

Si dà atto che del presente verbale viene data comunicazione oggi 07.02.2013 giorno di pubblicazione ai Capigruppo Consiliari ai sensi dell'art.125 del D.Lgs.267/2000;

Visto IL SINDACO
F.to: VALTER BRUSTIA

IL SEGRETARIO COMUNALE
F.to: DR.SSA SABRINA SILIBERTO

Si attesta che la presente deliberazione è immediatamente esecutiva ai sensi dell'art.134 comma 4 D.Lgs. 267/2000.

Li, 24.01.2013

IL SEGRETARIO COMUNALE
F.to: DR.SSA SABRINA SILIBERTO

Si certifica che la presente deliberazione è stata pubblicata nelle forme di Legge all'Albo Pretorio del Comune senza riportare nei primi dieci giorni di pubblicazione denunce di vizi di legittimità o competenza, per cui la stessa è divenuta esecutiva ai sensi del comma 3 art.134 D.Lgs. 267/2000.

Li, _____

IL SEGRETARIO COMUNALE
F.to: DR.SSA SABRINA SILIBERTO

E' copia conforme all'originale, in carta semplice, per uso amministrativo.

li, 24.01.2013

Il Segretario Comunale
Dr .GIANFRANCO BRERA

 I.P.S. "G. RAVIZZA"	CONTRATTO DI STAGE E TUTORAGGIO	CST n° Pagina 4 di 5
--	--	--------------------------------

Prot. n.223/C08

CONVENZIONE DI TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO In percorso di Alternanza Scuola Lavoro

tra

L' I.P.S. RAVIZZA con sede in NOVARA B.do Massimo D'Azeglio, 3 codice fiscale 8001560038, d'ora in poi denominato "soggetto promotore", rappresentato dal Dott. Alfio Arcidiacono nato a Acicatena (CT) il 24/09/1950

e

.....con sede in e
partita Iva n. d'ora in poi denominato "**soggetto ospitante**", rappresentato dal
Sig..... nato a ()
il.....

premesso

che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi i soggetti richiamati all'art. 18 comma 1, lettera a) della legge 24 giugno 1997 n. 196, possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa.

si conviene quanto segue

Art.1

ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997 n. 196 la Ditta si impegna ad accogliere presso le sue strutture n° persona/e

.....
(nome e cognome allievo)

in tirocinio di formazione ed orientamento su proposta dell'I.P.S. RAVIZZA

Art.2

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18 comma 1 lettera d) della legge 24 giugno 1997 n. 196 non costituisce rapporto di lavoro.

2. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dal soggetto promotore in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile aziendale indicato dal soggetto ospitante. I due responsabili comunicheranno fra loro nei seguenti momenti:

- per presentare l'allievo e definire il tirocinio

- per verificare lo svolgimento del tirocinio
- per la consegna della documentazione riguardante il tirocinante

3. Per ciascun tirocinante inserito nell'impresa ospitante in base alla presente convenzione viene predisposto un **progetto formativo e di orientamento (allegato1)** contenente:

- il nominativo del tirocinante
- gli obiettivi formativi condivisi dall'azienda e dall'organismo
- modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda
- il nominativo, il ruolo e le responsabilità del tutor aziendale
- il nominativo, il ruolo e le responsabilità del tutor dell'Organismo
- le modalità di inserimento dell'allievo
- la possibilità e le modalità di un eventuale cambiamento in itinere
- l'individuazione degli eventuali micro-obiettivi da perseguirsi ad opera del tutor aziendale
- le strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio
- gli estremi identificativi delle assicurazioni per la responsabilità civile

4. Il tirocinante sarà valutato secondo le modalità esplicitate nella **scheda di valutazione (allegato 2)**

Art.3

1. Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:

- svolgere le attività previste dal Progetto formativo e di orientamento
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio
- seguire le indicazioni dei tutori e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo od altre evenienze

Art.4

1. Il soggetto promotore assicura il/i tirocinante/i per la responsabilità civile e per gli infortuni presso la **compagnia assicurativa PLURIASS, copertura assicurativa per infortuni polizza n. 81657446 e Responsabilità Civile terzi polizza n. 81657450**. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, all'istituto assicurativo ed al soggetto promotore.
2. Il soggetto promotore si impegna a far pervenire alla Regione o alla Provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del lavoro e della previdenza Sociale competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali, aziendali copia della Convenzione di ciascun progetto formativo e di orientamento.

NOVARA,

Il Direttore dell'Organismo _____

Il Responsabile Aziendale _____

L'Allievo _____



COMUNE DI CASALEGGIO NOVARA
Provincia di Novara

VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE N. 3

OGGETTO:

APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI CASALEGGIO NOVARA E L'ISTITUTO PROFESSIONALE DI STATO "GIUSEPPE RAVIZZA" PER LO SVOLGIMENTO DI TIROCINI FORMATIVI E DI ORIENTAMENTO.

L'anno duemilatredici addì ventiquattro del mese di gennaio alle ore diciassette e minuti trenta nella sala delle adunanze, previa l'osservanza di tutte le formalità prescritte dalla vigente normativa, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta Comunale, nelle persone dei Signori:

Cognome e Nome	Presente
1. BRUSTIA VALTER - Sindaco	Sì
2. LORENZONI FRANCESCA in MAIO - Vice Sindaco	Sì
3. BERTOLINI DIEGO - Assessore	Sì
4. PASSERA GABRIELE - Assessore	Sì
Totale Presenti:	4
Totale Assenti:	0

Partecipa all'adunanza il Consigliere delegato MUSSINI GIANFRANCO.

Con l'intervento e l'opera del Segretario Comunale supplente GIANFRANCO BRERA il quale provvede alla redazione del presente verbale.

Essendo legale il numero degli intervenuti il Sig. BRUSTIA VALTER, nella sua qualità di Sindaco, assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato.

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che è intenzione di Questo Comune aderire alle proposte provenienti da vari istituti scolastici, finalizzate alla effettuazione di stages formativi da parte di studenti degli istituti medesimi della durata di alcune settimane, al fine di agevolare le scelte professionali degli studenti medesimi mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra lavoro e studio nell'ambito dei processi formativi, secondo quanto disposto dalla Legge 24.06.1997, n. 196;

PREMESSO che l'Istituto Professionale di Stato "Giuseppe Ravizza", con sede in Novara al Baluardo Massimo D'Azeglio n. 3, ha proposto al Comune di Casaleggio Novara una convenzione per lo svolgimento di attività di tirocini formativi e di orientamento, ai sensi dell'art. 18 L. 196/1997, per nn. 2 alunni di classe terza, frequentanti il suddetto istituto (come da nota prot. Com. n. 157 del 24.01.2013);

PRECISATO che la proposta di convenzione di tirocinio di formazione ed orientamento suddetta è attinente alla richiesta di tirocinio formativo per il periodo dal 28.01.2013 al 09.02.2013 da parte degli studenti Alessio Milanese, nato a Borgomanero (NO) il 19.06.1996 e Martin Megan, nata a Turnhout (Belgio) il 10.08.1994;

RITENUTA la suddetta proposta di convenzione meritevole di approvazione;

CONSIDERATO che tale convenzione non comporta alcun onere a carico del bilancio di codesto Ente;

VISTO il parere favorevole, relativo alla sola regolarità tecnica del provvedimento, espresso dall'ufficio competente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 comma 1 del D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, dando atto che non viene acquisito il parere del responsabile del Servizio Finanziario, non comportando il presente provvedimento alcun onere contabile;

Accertata la competenza a provvedere ai sensi dell'art. 48 D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000;

A voti unanimi favorevoli.

D E L I B E R A

1. Di approvare lo schema di convenzione, allegato al presente atto di cui è parte integrante e sostanziale, per lo svolgimento di tirocini formativi e di orientamento, ai sensi dell'art. 18 L. 196/1997, con l'Istituto Professionale di Stato "Giuseppe Ravizza" con sede in Novara al Baluardo Massimo D'Azeglio n. 3, per le motivazioni espresse in premessa che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.
2. Di dare atto che l'approvazione di tale convenzione non comporta oneri a carico del bilancio dell'Ente.
3. Di incaricare il Sindaco, in qualità di legale rappresentante dell'Ente, alla sottoscrizione della predetta convenzione.
4. Di trasmettere copia della presente deliberazione all'Istituto Professionale di Stato "Giuseppe Ravizza", con sede in Novara al Baluardo Massimo D'Azeglio n. 3, per il seguito di competenza.
5. Di dichiarare, data l'urgenza di provvedere, con voti unanimi favorevoli resi in forma palese ai sensi dell'art. 134 comma 4 D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000 la presente deliberazione immediatamente eseguibile.

Il Segretario Comunale supplente responsabile del servizio esprime PARERE FAVOREVOLE ai sensi dell'art. 49 del D. Lgs. 267/2000 ed attesta che la deliberazione in oggetto risulta essere regolare sotto l'aspetto tecnico.

Li, 24.01.2013

IL SEGRETARIO COMUNALE supplente
F.to: DR.GIANFRANCO BRERA

Letto, confermato e sottoscritto.

IL SINDACO
F.to: VALTER BRUSTIA
BRERA

IL SEGRETARIO COMUNALE supplente
F.to: DR. GIANFRANCO

Copia della presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio in data 07.02.2013

Li, 07.02.2013

IL SEGRETARIO COMUNALE
F.to: DR.SSA SABRINA SILIBERTO

Si dà atto che del presente verbale viene data comunicazione oggi 07.02.2013 giorno di pubblicazione ai Capigruppo Consiliari ai sensi dell'art.125 del D.Lgs.267/2000;

Visto IL SINDACO
F.to: VALTER BRUSTIA

IL SEGRETARIO COMUNALE
F.to: DR.SSA SABRINA SILIBERTO

Si attesta che la presente deliberazione è immediatamente esecutiva ai sensi dell'art.134 comma 4 D.Lgs. 267/2000.

Li, 24.01.2013

IL SEGRETARIO COMUNALE
F.to: DR.SSA SABRINA SILIBERTO

Si certifica che la presente deliberazione è stata pubblicata nelle forme di Legge all'Albo Pretorio del Comune senza riportare nei primi dieci giorni di pubblicazione denunce di vizi di legittimità o competenza, per cui la stessa è divenuta esecutiva ai sensi del comma 3 art.134 D.Lgs. 267/2000.

Li, _____

IL SEGRETARIO COMUNALE
F.to: DR.SSA SABRINA SILIBERTO

E' copia conforme all'originale, in carta semplice, per uso amministrativo.

li, 24.01.2013

Il Segretario Comunale
Dr .GIANFRANCO BRERA

 I.P.S. "G. RAVIZZA"	CONTRATTO DI STAGE E TUTORAGGIO	CST n° Pagina 4 di 5
--	--	-------------------------

Prot. n.223/C08

**CONVENZIONE DI TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO
In percorso di Alternanza Scuola Lavoro**

tra

L' I.P.S. RAVIZZA con sede in NOVARA B.do Massimo D'Azeglio, 3 codice fiscale 8001560038, d'ora in poi denominato "soggetto promotore", rappresentato dal Dott. Alfio Arcidiacono nato a Acicatena (CT) il 24/09/1950

e

.....con sede in e
partita Iva n. d'ora in poi denominato "**soggetto ospitante**", rappresentato dal
Sig..... nato a ()
il.....

premesso

che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi i soggetti richiamati all'art. 18 comma 1, lettera a) della legge 24 giugno 1997 n. 196, possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa.

si conviene quanto segue

Art.1

ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997 n. 196 la Ditta si impegna ad accogliere presso le sue strutture n° persona/e

.....
(nome e cognome allievo)

in tirocinio di formazione ed orientamento su proposta dell'I.P.S. RAVIZZA

Art.2

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18 comma 1 lettera d) della legge 24 giugno 1997 n. 196 non costituisce rapporto di lavoro.

2. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dal soggetto promotore in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile aziendale indicato dal soggetto ospitante. I due responsabili comunicheranno fra loro nei seguenti momenti:

- per presentare l'allievo e definire il tirocinio

- per verificare lo svolgimento del tirocinio
- per la consegna della documentazione riguardante il tirocinante

3. Per ciascun tirocinante inserito nell'impresa ospitante in base alla presente convenzione viene predisposto un **progetto formativo e di orientamento (allegato1)** contenente:

- il nominativo del tirocinante
- gli obiettivi formativi condivisi dall'azienda e dall'organismo
- modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda
- il nominativo, il ruolo e le responsabilità del tutor aziendale
- il nominativo, il ruolo e le responsabilità del tutor dell'Organismo
- le modalità di inserimento dell'allievo
- la possibilità e le modalità di un eventuale cambiamento in itinere
- l'individuazione degli eventuali micro-obiettivi da perseguirsi ad opera del tutor aziendale
- le strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio
- gli estremi identificativi delle assicurazioni per la responsabilità civile

4. Il tirocinante sarà valutato secondo le modalità esplicitate nella **scheda di valutazione (allegato 2)**

Art.3

1. Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:

- svolgere le attività previste dal Progetto formativo e di orientamento
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio
- seguire le indicazioni dei tutori e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo od altre evenienze

Art.4

1. Il soggetto promotore assicura il/i tirocinante/i per la responsabilità civile e per gli infortuni presso la **compagnia assicurativa PLURIASS, copertura assicurativa per infortuni polizza n. 81657446 e Responsabilità Civile terzi polizza n. 81657450**. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, all'istituto assicurativo ed al soggetto promotore.
2. Il soggetto promotore si impegna a far pervenire alla Regione o alla Provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del lavoro e della previdenza Sociale competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali, aziendali copia della Convenzione di ciascun progetto formativo e di orientamento.

NOVARA,

Il Direttore dell'Organismo _____

Il Responsabile Aziendale _____

L'Allievo _____